

*Installazione*

---

## ***ORTHOLOC 3000***

---

*Sistemi di trasmissione*



Prima di ogni intervento od operazione di manutenzione preventiva o correttiva, scaricare obbligatoriamente l'ultima versione della 'Guida di Manutenzione' riferimento 4952 : [www.leroy-somer.com](http://www.leroy-somer.com)

Riferimento: 3996 it - 2019.12 / o

***LEROY-SOMER***<sup>TM</sup>

Questo documento completa il manuale generale rif. 2557 (Raccomandazioni) ; il manuale Manutenzione Orthobloc 3000 rif. 4952 è sul Web : [www.leroy-somer.com/documentation\\_pdf/4952\\_it.pdf](http://www.leroy-somer.com/documentation_pdf/4952_it.pdf)

#### NOTE

Nidec Leroy-Somer si riserva il diritto di modificare, in qualunque momento, le caratteristiche dei propri prodotti per apportarvi gli ultimi sviluppi tecnologici. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Nidec Leroy-Somer non fornisce alcuna garanzia contrattuale di nessun genere per ciò che riguarda le informazioni contenute in questo documento e non potrà essere ritenuta responsabile degli eventuali errori qui contenuti né dei danni provocati dal suo uso.

#### ATTENZIONE



Questo simbolo, all'interno del manuale, segnala le avvertenze riguardanti le conseguenze legate all'uso improprio del Orthobloc 3000 e i rischi che possono comportare danni materiali o lesioni personale.

Malgrado l'attenzione di cui sono oggetto sia la fabbricazione che il controllo di questo materiale, Nidec Leroy-Somer non può garantire a vita l'assenza di perdite di lubrificante. Nel caso in cui perdite non rilevanti possano avere conseguenze gravi in grado di compromettere la sicurezza delle persone e delle cose, compete all'installatore e all'utente adottare tutte le precauzioni necessarie a evitare queste conseguenze.

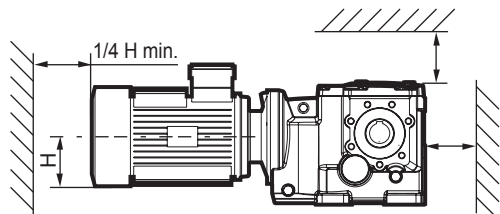
#### SOMMARIO

<b>1 - CONSIGLI D'INSTALLAZIONE</b> .....	<b>3</b>
<b>2 - MANUTENZIONE</b> .....	<b>3</b>
<b>3 - LUBRIFICAZIONE</b> .....	<b>3</b>
3.1 - Posizione dei tappi .....	4
3.2 - Quantità d'olio .....	4
3.3 - Posizioni inclinate - Quantità d'olio .....	5
3.4 - Quantità d'olio Ot/Cb combinati .....	5
<b>4 - MONTAGGIO DELLE OPZIONI</b> .....	<b>6</b>
4.1 - Disco di serraggio .....	6
4.1.1 - Montaggio, smontaggio .....	6
4.1.2 - Esploso/nomenclatura disco di serraggio .....	6
4.2 - Kit braccio di reazione .....	6
4.2.1 - Montaggio del braccio di reazione.....	6
4.2.2 - Esploso/nomenclatura braccio di reazione .....	6
4.3 - Albero di uscita cavo .....	6

## 1 - CONSIGLI D'INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato. Prevedere una distanza sufficiente intorno al motoriduttore per l'accessibilità ai tappi (o vaso):

- 200 mm : tappo G1/4" Ot 31 a Ot 35.
- 500 mm : tappo + ind. livello G3/4" Ot 36 a Ot 39.



### Per il riduttore :

Per l'installazione del riduttore Orthobloc 3000, seguire le istruzioni del manuale generale "Raccomandazioni".

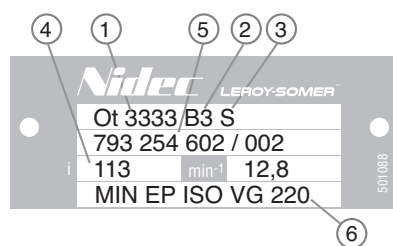
Se il riduttore è equipaggiato di un montaggio universale MU con un accoppiamento rigido con chiavetta, raccomandiamo l'applicazione di una pasta al litio (molykote TP42 o equivalente) sull'albero motore.

### Per il motore :

Per il collegamento del gruppo motoriduttore (freno), seguire le istruzioni del manuale del motore (e freno) corrispondente, compreso nel collo.

### Targa d'identificazione del riduttore

- 1- definizione de riduttore
- 2- posizione di montaggio
- 3- tipo di fissaggio (S con piedini, BS, BDn o SBT...)  
- eventuali opzioni
- 4 - riduzione esatta dell'apparecchio
- 5 - numero di fabbricazione
- 6 - lubrificante



## 2 - MANUTENZIONE

### Controllo dopo la messa in marcia (50 ore di funzionamento).

Verificare il serraggio delle viti di fissaggio o eventualmente la tensione delle cinghie.

### Controllo di manutenzione preventiva.

- Accertarsi nel tempo che i valori prescritti degli impianti meccanico ed elettrico siano rispettati.
- Se il riduttore ne è dotato, accertarsi che il foro di sfogo del tappo relativo non sia ostruito.
- Ispezionare le guarnizioni.
- Pulire le griglie di ventilazione del motore.
- Lubrificare i cuscinetti dei motori dotati di ingrassatori.
- Controllare il traferro dei motori autofrenanti.

### Olio, guarnizione di tenuta, cuscinetto, AD

6 mesi	Rabboccare l'olio fino al giusto livello. Ispezionare le guarnizioni di tenuta.
3 anni (o 5000 ore)	Svuotare e sostituire l'olio minerale. Sostituire le guarnizioni di tenuta. Sostituire il grasso dei cuscinetti reingrassabili.
5 anni (o 25000 ore)	Svuotare e sostituire l'olio sintetico. Sostituire le guarnizioni di tenuta. Sostituire il grasso dei cuscinetti reingrassabili.

### Ingrassatore del AP Ot 35

- Sostituire il grasso ISO VG 100, NLGI 2 dopo 12 000 h (25°C ; 1500 min<sup>-1</sup>)

Durata dello stoccaggio	< 1 anno	L'AP può essere messo in servizio senza lubrificazione.
	> 1 e < 2 anni	Lubrificare prima della messa in servizio.
	2 a 5 anni	Smontare l'AP. Pulirlo. Sostituire completamente il grasso.

## 3 - LUBRIFICAZIONE

Per funzionamento a una temperatura ambiente compresa tra -10°C e +40°C, il riduttore Orthobloc 3000 è consegnato, di serie, lubrificato con olio minerale Alta Pressione : MIN EP ISO VG 220.

Da -30°C a +60°C : olio sintetico PAO ISO VG 150.

Da -30°C a -10°C : olio sintetico PAO ISO VG 32.

Da -30°C a +60°C e per applicazione agroalimentare: olio sintetico PAO H1 ISO VG 150.



**E' INDISPENSABILE utilizzare un olio dello stesso tipo di quello consigliato.**

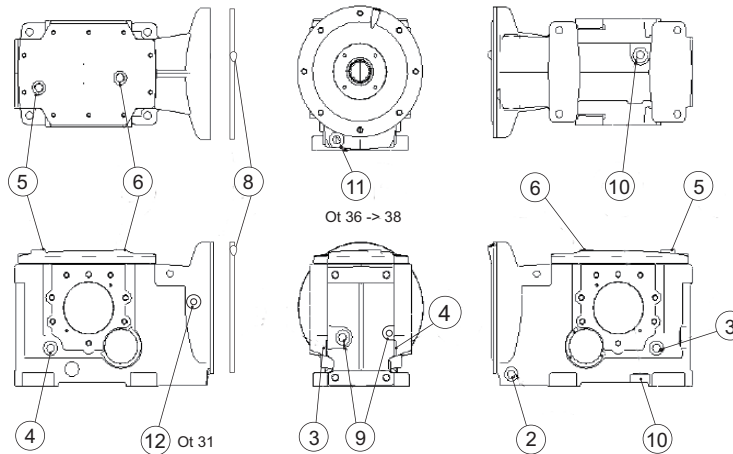
I lubrificanti poliglicole non sono miscibili con i lubrificanti minerali o sintetici di diverso tipo.

### Quantità d'olio.

Le quantità d'olio indicate (§ 3.2 a § 3.4) sono approssimative: devono essere utilizzate solo per determinare il volume d'olio di cui rifornirsi. Per la quantità esatta :

- Ot 31 a Ot 35 : tappo : **riempire il riduttore fino al tappo di livello,**
- Ot 36 a Ot 39 : tappo + ind. livello (J) : **riportare la capacità al livello tra i 2 riferimenti (alto/basso).**

### 3.1 - Posizione dei tappi (n°) secondo la posizione di funzionamento : B3-B5



Rif n° 8 (G1/8" Ot 31 a Ot 33, G1/4" Ot 34 a Ot 39) su controflangia motore, campana montaggio U.  
Collocare il tappo di sfiato nella parte superiore del riduttore.

### 3.2 - Quantità d'olio (secondo la posizione di funzionamento)

Posizione de funzionamento			Icona	Ot 3132		Ot 3232		Ot 3233		Ot 3333		Ot 3433		Ot 3533		Ot 3633 Ot 3633 AD		Ot 3733 Ot 3733 AD		Ot 3833 Ot 3833 AD		Ot 3933 Ot 3933 AD											
S, SBT	BS, BD, BR	NS		n°	1/4" litri¹	n°	1/4" litri¹	n°	1/4" litri¹	n°	1/4" litri¹	n°	1/4" litri¹	n°	1/4" litri¹	n°	3/4" litri¹	n°	3/4" litri¹	n°	3/4" litri¹	n°	3/4" litri¹										
B3	B5	B8		12	0,9	4	1,85	4	0,52	3	1,1	3	1,3	3	2,7	J5	5,75	J5	11,5	J5	10	J5	24										
				2		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	2	2	2	2	2	2	2	2	
				6		6		6		6		6		6		6		6		6		6		6	6	5	5	5	5	5	5	5	5
				5		5		5		5		5		5		5		5		5		5		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
B6	B52	B6		6	1,05	6	2,35	6	1,32	6	2,6	6	3,7	6	6,25	J9	13,2	J9	23,7	J9	24	J9	xx										
				2		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	2	2	2	2	2	2	2	2	
				5		5		5		5		5		5		5		5		5		5		5	9	9	9	9	9	9	9	9	9
				5		5		4		4		4		4		5		5		5		5		9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
B7	B54	B7		2	1,55²	2	2,95	2	1,9	2	3,75²	2	6,4	2	10,8²	J11	22,1⁵	J11	34⁵	J11	40,7⁵	J11	xx										
				5		4		5		5		5		5		5		5		5		5		5	5	5	5	5	5	5	5	5	
				2		8		8		8		2		2		8		8		8		2		2	11	11	11	11	11	11	11	11	11
				2		2		8		8		2		2		8		8		2		2		11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
B8	B53	B3		12	1²	4	1,95	4	1,74²	3	3,5²	3	6,1	3	8,4²	J10	18,2	J10	23,7	J10	33³	J10	66										
				6		6		5		5		5		5		5		5		5		5		5	5	5	5	5	5	5	5	5	
				2		2		3		3		4		4		4		4		4		3		3	10	10	10	10	10	10	10	10	10
				2		2		3		3		2		2		2		2		2		2		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
V5	V1	V6		6	0,9³	6	1,65	5	1,25	5	3,3	5	5,1	6	5,1	J4	13,5	J4	19,2	J4	27,5	J4	xx										
				2		2		2		2		2		2		2		2		2		2		2	2	2	2	2	2	2	2	2	
				8*D		4		4		4		4		4		4		4		4		5		5	4	4	4	4	4	4	4	4	4
				12		4		4		4		4		4		4		4		5		4		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
V6	V3	V5		6	0,75³	6	1,95	6	1,42	6	2,8	6	4,4	6	7,3	J3	12,2	J3	17	J3	21	J3	40										
				12		4		8		4		4		4		4		4		4		4		4	4	4	4	4	4	4	4	4	
				8*G		2		3		3		3		3		3		3		3		3		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
				2		2		2		2		2		2		2		2		2		2		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

1. Tolleranza : ± 0,05 litri per quantità d'olio < 5 litri  
± 10 % per quantità d'olio ≥ 5 litri

2. Ot 31, Ot 3233, Ot 33, Ot 35 : Kit (gomito/vaso d'espansione/valvola/prolunga)

3. Ot 31, Ot 38 : Motore 2p : kit (prolunga)

4. Ot 33 : Motore 2p : 3,3 l + PAO ISO VG 150

5. Ot 36, Ot 37, Ot 38 : Kit (zampe/vaso/valvola/prolunga)

8\* : secondo posizione della conroflangia (D : destro, G : sinistro)

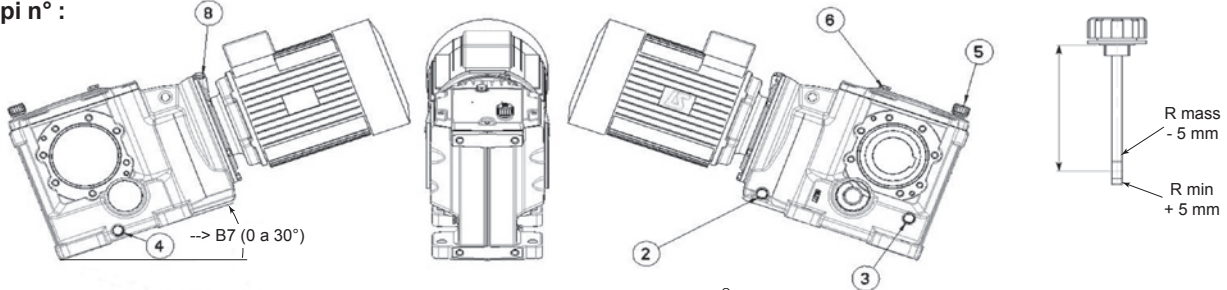
AD : funzionamento con anti-ritorno

xx : vogliate consultarci

Livello Scarico Sfiato Riempimento

### 3.3 - Posizioni inclinate - Quantità d'olio

Tappi n° :



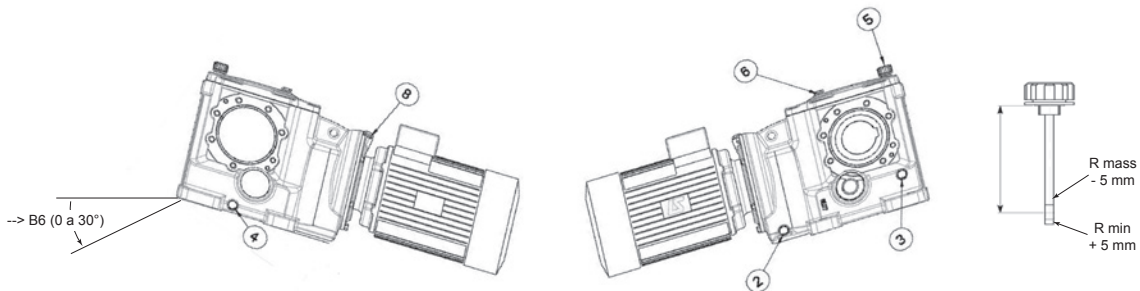
⚠ Livellare la misura : riportare la capacità al livello tra i 2 riferimenti (R)

#### Posizione del tappo di livello e quantità di olio (Litri<sup>1</sup>)

Posizione di funzionamento B3 inclinazione B7 in °	Indicatore livello	Ot 3233		Ot 33		Ot 34		Ot 35		Ot 36		Ot 37		Ot 38		Ot 39	
		n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>
25 a 30°	☉	J5	1,05	J5	2,1	J5	3,2	J5	6,6	J6	14	J6	23,5	J6	16		NC
20 a 25°	☉	J5	1,17	J5	1,9	J5	3,55	J5	4,7	J5	14	J6	21	J6	14,5		NC
15 a 20°	☉	J5	0,72	J5	1,7	J5	3,8	J5	5,3	J5	13,5	J6	19,5	J6	13		NC
10 a 15°	☉	J5	0,8	J5	1,55	J5	4	J5	4,7	J5	13	J5	17	J5	11		NC
5 a 10°	☉	J5	0,5	J5	1,3	J5	1,95	J5	4,8	J5	12,5	J5	15	J5	10,5		NC
0 a 5°	☉	J5	0,55	J5	1,1	J5	2,2	J5	4,8	J5	11,5	J5	12,5	J5	8,5		NC

1. Tolleranza : ± 0,05 litri per quantità d'olio < 5 litri  
± 2 % per quantità d'olio ≥ 5 litri

Funzionamento con anti-ritorno AD : consultare Nidec Leroy-Somer  
NC : vogliate consultarci



Posizione di funzionamento B3 inclinazione B6 in °	Indicatore livello	Ot 3233		Ot 33		Ot 34		Ot 35		Ot 36		Ot 37		Ot 38		Ot 39	
		n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>	n°	1/4" litri <sup>1</sup>
0 a 5°	☉	J5	0,57	J5	1,3	J5	3,2	J5	6,5	J5	6	J5	10	J5	9		NC
5 a 10°	☉	J5	0,425	J5	1,5	J5	3,5	J5	7,3	J5	6	J5	10	J5	9		NC
10 a 15°	☉	J5	0,47	J5	1,7	J5	4,2	J5	8,3	J5	6	J5	10	J5	9,5		NC
15 a 20°	☉	J5	0,57	J3	1,9	J5	4,5	J5	8,8	J5	7	J5	10	J5	10		NC
20 a 25°	☉	J5	0,67	J3	2,2	J3	3,1	J3	3,8	J5	8	J5	11	J5	10		NC
25 a 30°	☉	J5	0,835	J3	2,47	J3	3,85	J3	4,8	J5	10	J5	11	J5	10,5		NC

1. Tolleranza : ± 0,05 litri per quantità d'olio < 5 litri  
± 2 % per quantità d'olio ≥ 5 litri

Funzionamento con anti-ritorno AD : consultare Nidec Leroy-Somer  
NC : vogliate consultarci

Per funzionamento in altra posizione inclinata, vogliate consultarci.

### 3.4 - Quantità d'olio Ot/Cb combinati

Ot Uscita	i	Cb Ingresso	Ot combinati											
			Posizione di funzionamento											
			B3 - B5 litri <sup>1</sup>		B6 - B52 litri <sup>1</sup>		B8 - B53 litri <sup>1</sup>		B7 - B54 litri <sup>1</sup>		V5 - V1 litri <sup>1</sup>		V6 - V3 litri <sup>1</sup>	
Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	Ot S, BS / Cb	Ot NS / Cb	
3935	191 → 17900	3433 - 2/3 T	xx / 3,3	-	xx / 7,5	-	xx / 6,7	-	xx / 7,5	-	xx / 4,7	-	xx / 7	-
3835	171 → 4559	3233 - 2T	23 / 0,95	-	24 / 2,7	-	33 / 2,25	-	40,7 <sup>2</sup> / 2,25	-	xx / 1,55	-	xx / 2,3	-
3835	5059 → 18505	3233 - 3T	23 / 0,95	-	24 / 2,7	-	33 / 2,25	-	40,7 <sup>2</sup> / 2,25	-	xx / 1,55	-	xx / 2,3	-
3735	187 → 5287	3233 - 2T	26 / 0,95	-	26 / 2,7	-	23,7 / 2,25	-	34 <sup>2</sup> / 2,25	-	xx / 1,55	-	35 / 2,3	-
3735	6059 → 19441	3233 - 3T	26 / 0,95	-	26 / 2,7	-	23,7 / 2,25	-	34 <sup>2</sup> / 2,25	-	xx / 1,55	-	35 / 2,3	-
3635	174 → 4771	3233 - 2T	18,2 / 0,95	-	18,2 / 2,7	-	18,2 / 2,25	-	22,1 <sup>2</sup> / 2,25	-	24 / 1,55	-	xx / 2,3	-
3635	5295 → 18805	3233 - 3T	18,2 / 0,95	-	18,2 / 2,7	-	18,2 / 2,25	-	22,1 <sup>2</sup> / 2,25	-	24 / 1,55	-	xx / 2,3	-
3535	174 → 5370	3133 - 2T	7,3 / 0,6	8,4 <sup>2</sup> / 1,1	7,3 / 1,4	7,3 / 1,4	8,4 <sup>2</sup> / 1,1	7,3 / 0,6	10,8 <sup>2</sup> / 1,15	10,8 <sup>2</sup> / 1,15	11,5 / 0,85	11,75 / 1,23	11,75 / 1,23	11,5 / 0,85
3535	6630 → 17300	3133 - 3T	7,3 / 0,6	8,4 <sup>2</sup> / 1,1	7,3 / 1,4	7,3 / 1,4	8,4 <sup>2</sup> / 1,1	7,3 / 0,6	10,8 <sup>2</sup> / 1,15	10,8 <sup>2</sup> / 1,15	11,5 / 0,85	11,75 / 1,23	11,75 / 1,23	11,5 / 0,85
3435	183 → 4250	3133 - 2T	5,1 / 0,6	6,1 / 1,1	5,1 / 1,4	5,1 / 1,4	6,1 / 1,1	5,1 / 0,6	6,4 / 1,15	6,4 / 1,15	7,5 <sup>2</sup> / 0,85	7 / 1,23	7 / 1,23	7,5 <sup>2</sup> / 0,85
3435	4440 → 17500	3133 - 3T	5,1 / 0,6	6,1 / 1,1	5,1 / 1,4	5,1 / 1,4	6,1 / 1,1	5,1 / 0,6	6,4 / 1,15	6,4 / 1,15	7,5 <sup>2</sup> / 0,85	7 / 1,23	7 / 1,23	7,5 <sup>2</sup> / 0,85
3335	178 → 253	3133 - 2T	3,3 / 0,6	3,5 / 1,1	3,3 / 1,4	3,3 / 1,4	3,5 / 1,1	3,3 / 0,6	3,75 <sup>2</sup> / 1,15	3,75 <sup>2</sup> / 1,15	xx / 0,85	4,25 / 1,23	4,25 / 1,23	xx / 0,85
3335	283 → 6200	3032	3,3 / 0,6	3,5 / 0,6	3,3 / 0,6	3,3 / 0,6	3,5 / 0,6	3,3 / 0,6	3,75 <sup>2</sup> / 0,6	3,75 <sup>2</sup> / 0,6	xx / 0,6	4,25 / 0,6	4,25 / 0,6	xx / 0,6
3335	7010 → 20000	3033	3,3 / 0,7	3,5 / 0,7	3,3 / 0,7	3,3 / 0,7	3,5 / 0,7	3,3 / 0,7	3,75 <sup>2</sup> / 0,7	3,75 <sup>2</sup> / 0,7	xx / 0,7	4,25 / 0,7	4,25 / 0,7	xx / 0,7
3235	178 → 4410	3032	1,42 / 0,6	-	1,42 / 0,6	-	1,74 <sup>2</sup> / 0,6	-	1,9 / 0,6	-	2,1 / 0,6	-	2,1 / 0,6	-
3235	4780 → 19800	3033	1,42 / 0,7	-	1,42 / 0,7	-	1,74 <sup>2</sup> / 0,7	-	1,9 / 0,7	-	2,1 / 0,7	-	2,1 / 0,7	-

1. Tolleranza : ± 10% per quantità d'olio ≥ 5 litri

2. Ot 32 a Ot 38 : Kit (zampe/gomito/vaso d'espansione/valvola/prolunga)

xx : vogliate consultarci



## 4 - MONTAGGIO DELLE OPZIONI

### 4.1 - Disco di serraggio Ot 3132 a Ot 3933

#### 4.1.1 - Montaggio

Togliere il coperchio di protezione. Sgrassare l'alesatura di mozzo e l'albero.

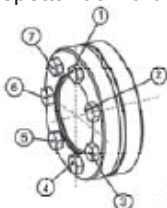
1 - Oliare leggermente i componenti (non utilizzare olio con aggiunta di bisolfuro di molibdeno o alta pressione né del grasso).

2 - Introdurre l'assemblatore regolabile all'interno dell'albero cavo.

3 - Serrare le viti del disco di serraggio aumentando la coppia di serraggio progressivamente fino a ritrovare la coppia di serraggio delle viti indicata nella tabella. È necessario stringere più volte le viti.

	Ot 31 a 34	Ot 35	Ot 36	Ot 37	Ot 38	Ot 39
Momento di serraggio delle viti del disco di serraggio (N.m)	12	30	30	59	100	100
Ø vite per disco di serraggio	M6	7xM8	10xM8	12xM10	10xM12	12xM12

Non effettuare un serraggio incrociato ma un serraggio circolare, iniziando dall'alto a destra e rispettando l'ordine indicato nello schema sotto riportato.



**!** Il serraggio delle viti della ghiera dovrà essere controllato periodicamente.

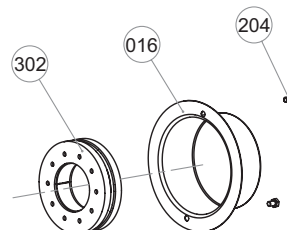
#### Smontaggio

1 - Svitare tutte le viti per sequenza continua e graduale (non rogliere le viti dalla loro filettatura).

Normalmente l'assemblatore estensibile deve bloccarsi.

2 - Eliminare eventualmente l'ossidazione formata sull'albero e sul mozzo.

#### 4.1.2 - Esplo/nomenclatura disco di serraggio



Rif.	Denominazione	Ot 3132 a Ot 3733	Ot 3833, Ot 3933
16	Protezione disco di serraggio	Qtà 1	Qtà 1
204	Vite per protezione disco di serraggio	Qtà 2	Qtà 4
302	Disco di serraggio	Qtà 1	Qtà 1

### 4.2 - Kit braccio di reazione

#### 4.2.1 - Montaggio del braccio di reazione

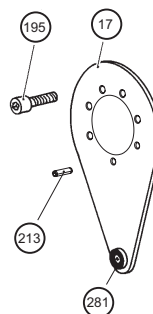
Il braccio di reazione (17) è fissato sulla carcassa attraverso i fori della faccia laterale scelta e sulla macchina, con le viti (195) tipo CHc classe 8.8 minimo (NFE 27-005). Centrare il braccio di reazione e inserire la spina.

Le viti devono essere frenate con un adesivo anaerobico (Es. Loctite Freinfillet normale 243) che deve resistere alle vibrazioni e permettere lo smontaggio delle viti se necessario.

#### Momento di serraggio delle viti di fissaggio

Serrare tutte le viti in modo graduale e uniforme.

#### 4.2.2 - Esplo/nomenclatura braccio di reazione



**!** Tutte le viti di fissaggio devono essere fino al 70% del loro limite elastico.

Rif.	Denominazione	Ot 3132 a Ot 3533	Ot 3633, Ot 3733	Ot 3833	Ot 3933
17	Braccio di reazione	Qtà 1	Qtà 1	Qtà 1	Qtà 1
195	Vite per braccio di reazione	Qtà 3	Qtà 4	Qtà 8	Qtà 10
213	Spina	Qtà 1	Qtà 1	Qtà 2	Qtà 2
281	Articolazione elastica	Qtà 1	Qtà 1	Qtà 1	Qtà 1

### 4.3 - Albero uscente cavo

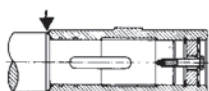
1- Verificare che l'albero cilindrico sia fabbricato secondo la norma NF- E 22-175, con regolazione slittante: g6 il mozzo é: H7.

2- Verificare che la chiavetta è normalizzata e che l'albero ha una lunghezza minima filettata all'estremità.

3- Prima del montaggio, sgrassare tutti i pezzi avendo cura di non versare solvente sui giunti.

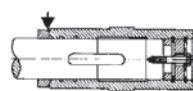
#### Fissaggio su albero con spalla

Guarnizione ad anello



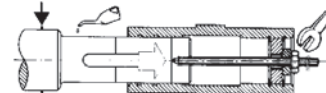
#### Fissaggio su albero liscio

Guarnizione ad anello



#### Montaggio

Guarnizione ad anello



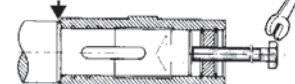
Il montaggio deve essere eseguito senza urti, secondo la procedura sopra indicata.

Il riduttore è montato sull'albero della macchina per mezzo di un tirante filettato avvitato nell'albero.

Avvitando il dado che poggia sulla rondella, l'albero è inserito nel mozzo cilindrico senza contraccolpo.

#### Smontaggio

Guarnizione ad anello



Il diametro delle viti utilizzata deve corrispondere alla filettatura dell'albero, avvitare per estrarre l'albero.



***Nidec***  
All for dreams

**LEROY-SOMER<sup>TM</sup>**



Moteurs Leroy-Somer  
Headquarter: Boulevard Marcellin Leroy - CS 10015  
16915 ANGOULÈME Cedex 9

Limited company with capital of 65,800,512 €  
RCS Angoulême 338 567 258

[www.leroy-somer.com](http://www.leroy-somer.com)